

HIATO

ИНТЕГРАЛЬНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

PLINIUS

THE HEART OF MUSIC

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

PLINIUS
THE HEART OF MUSIC

Введение	4
Философия проектирования	5
Распаковка	6
Размещение и вентиляция	6
Меры предосторожности	7
Усилитель - Передняя панель	8
Усилитель - Задняя панель	9
Усилитель - Дистанционное управление	12
Установка усилителя и основные операции	15
Особенности усилителя Hiato	19
Выбор акустической системы	22
Технические характеристики	23
Алфавитный указатель	24

Любые операции, а также технические описания и другие материалы в этой инструкции могут быть изменены в любое время без предварительного уведомления. Дополнительную информацию об этом устройстве вы можете получить у продавца продукции PLINIUS.

Продукция под маркой PLINIUS разрабатывается и производится компанией Plinius Audio Limited, Новая Зеландия.

www.pliniusaudio.com

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с приобретением нового интегрального усилителя PLINIUS Hiato

Данное руководство содержит инструкции по эксплуатации усилителя, а также – информацию об устройстве и возможностях его использования.

Мы разработали и изготовили этот усилитель для наиболее точного и реалистичного воспроизведения вашей любимой музыки.

При полном соблюдении рекомендаций руководства по эксплуатации интегральный усилитель PLINIUS Hiato будет работать с высоким качеством воспроизведения безотказно в течении долгих лет.

Серийный номер:

Заключительные испытания одобрены:

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСИЛИТЕЛЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ!

ФИЛОСОФИЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ

Даже стороннему наблюдателю становится ясно, что разработки продукции Plinius коснулись не только передней панели. Для электроники был изготовлен новый корпус, который по механической прочности и наглядной простоте не имеет себе аналогов. По возможности мы сократили количество деталей и вложили значительные инвестиции в улучшение изготовления оставшихся элементов при помощи высококачественных станков с ЧПУ и квалифицированных специалистов. Примерами подобного подхода могут служить способствующие усилению прочности гидравлические углы усилителей и цельный корпус пульта дистанционного управления, помогающий избегать стыков устройства передачи сигналов и возможных трещин.

Сам процесс управления с пульта ДУ свидетельствует о мощном и точном изделии, которое разработано специально для прослушивания музыки, а не переключения телевизионных каналов или изменения температуры помещения. Разница существенна, т.к., на наш взгляд, прослушивание музыки является избирательным эмоциональным опытом, который для полного восприятия и наслаждения требует большой степени концентрации и точности.

Понимание и наслаждение музыкой, с которой вы еще не знакомы, с помощью новаторских конструктивных решений является лишь вопросом времени. Как часто, впервые услышав, мы не уверены в том, что нам нравится музыка, которая после многократного прослушивания переходит в разряд любимой. Наши разработки значительно отличаются от разработок других компаний, и мы надеемся, что со временем вы оцените уникальность и качество нашей продукции, т.к. отличие от других не является нашей самоцелью. Мы искренне верим, что видимые и ощутимые качества улучшат ваши впечатления от прослушивания музыки, потому что в процессе модификаций мы ставим перед собой именно эту цель!

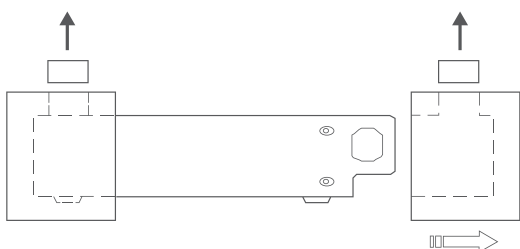


Руководитель конструкторских разработок
Росс Стивенс

РАСПАКОВКА

Откройте верхнюю часть коробки и выньте принадлежности из пенопластовых торцевых крышек. После этого извлеките усилитель из коробки.

Поскольку усилитель достаточно тяжелый, для обращения с ним вам может потребоваться помощь. Когда усилитель будет полностью извлечен, снимите с него пенопластовые элементы упаковки. Элементы упаковки изготовлены таким образом, что они плотно надеваются на переднюю и заднюю сторону усилителя и обеспечивают ему максимальную защиту. Сохраните упаковку на случай возможной транспортировки усилителя Hiato.



РАЗМЕЩЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Усилитель PLINIUS Hiato может нагреваться до достаточно высокой температуры, особенно при длительном непрерывном использовании. Идеальным местом для его установки является жесткая стойка, исключая прямой контакт с материалами, чувствительными к нагреву, и мебелью. Не ставьте усилитель на толстый ковер. Обеспечьте беспрепятственную вентиляцию воздуха через усилитель, а также свободное пространство вокруг него. Проследите за тем, чтобы вентиляционные отверстия усилителя (в основании и на крышке) не были ничем закрыты.

Для подведения входных и выходных сигналов усилитель PLINIUS Hiato имеет высококачественные разъемы. Однако в отдельных ситуациях он может подвергаться воздействию акустической обратной связи. Повысить качество работы этого интегрального усилителя могут акустические демпферы или опорные шипы, на которых необходимо установить подходящую стойку или столик для усилителя. Дополнительную информацию при необходимости можно получить у дилеров PLINIUS.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ПРЕЖДЕ, ЧЕМ НАЧИНАТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ УСИЛИТЕЛЯ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРИВЕДЕННЫЕ ДАЛЕЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Интегральный усилитель PLINIUS Hiato может обеспечить мощность более 300 Вт (на нагрузке 8 Ом). Кроме того, усилитель способен выгавать очень большой пиковый ток.

Интегральный усилитель PLINIUS Hiato относится к классу АВ. Во время работы он нагревается и может неблагоприятно влиять на другие электронные устройства, мебель и т.п. **НЕ ПОМЕЩАЙТЕ** на работающий усилитель легковоспламеняющиеся вещества, поскольку это будет создавать достаточный высокий риск возгорания.

Усилитель использует опасные уровни напряжения. Вы, как владелец, можете производить определенные настройки усилителя, но все работы, требующие снятия крышки, должны производиться только квалифицированным специалистом сервисного центра.

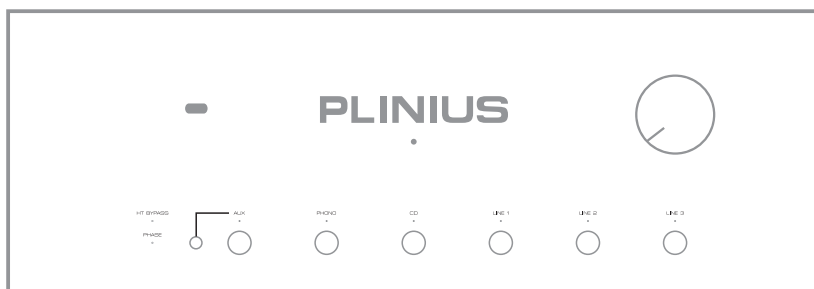
НЕ ДОПУСКАЕТСЯ соединение какого-либо входа усилителя с любым его выходом.

НЕ ЗАЗЕМЛЯЙТЕ никакие выходные клеммы и не соединяйте эти клеммы вместе; строго следуйте рекомендациям, приведенным в этой Инструкции, а в случае любых сомнений обращайтесь к квалифицированным специалистам.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ усилитель в таких местах, где в него могут попасть жидкости или твердые посторонние предметы.

НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ к выходным клеммам усилителя источники напряжения, не закорачивайте их и не соединяйте с землей; не подключайте к этим клеммам никакие другие приборы (к ним можно подключать только подходящие высококачественные акустические системы).

УСИЛИТЕЛЬ - ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



На рисунке: Внешний вид передней панели усилителя Hiato (с опцией Phono)

Светодиодный индикатор включения

Свечение этого светодиодного индикатора указывает на включение усилителя. При первом включении усилитель переходит в режим ожидания, при этом изменяется яркость свечения индикатора. Когда усилитель выходит из режима ожидания и становится готовым к использованию, светодиодный индикатор остается включенным. Каждое нажатие кнопки отключения звука или регулировки громкости приводит к уменьшению яркости индикатора.

Кнопки выбора источника сигнала

Кнопки на передней панели усилителя обеспечивают выбор любого входа, расположенного на задней или передней панелях. Выбранный сигнал подается на выходы предварительного усилителя, на линейный выход и на клеммы, к которым подключаются акустические системы.

Примечание: Кнопка Phono и соответствующий индикатор имеются только на усилителях с опцией Phono.

Светодиодные индикаторы источников сигналов

Эти небольшие светодиодные индикаторы белого цвета указывают на текущий источник сигнала.

Вход AUX

Вход AUX (Auxiliary) [Дополнительный вход] представляет собой гнездо 3.5-мм для стереосигнала, обеспечивающее быстрое и удобное подключение к усилителю любого портативного плеера или ноутбука с помощью стандартного кабеля.

Примечание: Предпочтение должно отдаваться линейному выходу подключаемого устройства. Если линейного выхода нет, то, чтобы не перегрузить вход усилителя Hiato, установите громкость устройства на уровне 75%.

Светодиодный индикатор PHASE

Небольшой светодиодный индикатор белого цвета светится в том случае, если фаза входного сигнала усилителя инвертируется на 180 градусов. Эта настройка производится с помощью пульта дистанционного управления.

Светодиодный индикатор HT BYPASS

Этот светодиодный индикатор белого цвета светится в том случае, если для текущего источника сигнала выбран вход HT Bypass. Этот вход можно выбрать с помощью пульта дистанционного управления или активизировать через триггерный вход.

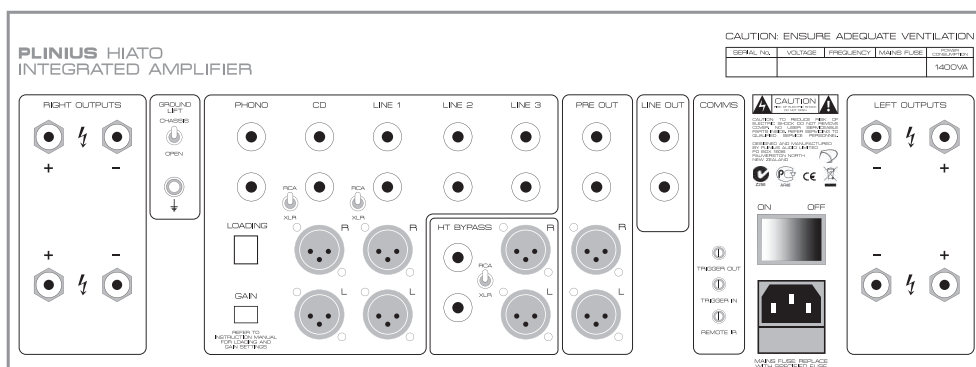
Регулятор уровня громкости

Регулятор уровня громкости является механическим узлом, обеспечивающим точность передачи сигнала от выбранного источника на линейный каскад усилителя PLINIUS Hiato. При использовании для регулировки громкости пульта дистанционного управления либо кратковременно нажимайте необходимую кнопку – это позволит точно подстроить уровень, либо используйте длительное нажатие для непрерывной регулировки уровня сигнала.

УСИЛИТЕЛЬ – ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

На задней панели находятся все разъемы и клеммы для подведения входных сигналов от CD-плеера, тюнера и пр., для подключения акустических систем и электропитания.

Помните, пожалуйста, что ваш интегральный усилитель PLINIUS Hiato является высокотехнологичным электронным устройством, способным обеспечить исключительно высококачественный сигнал. Прежде, чем подключать к усилителю другие компоненты, вы должны полностью понимать требования, предъявляемые к системе.



На рисунке: Внешний вид задней панели усилителя Hiato (с опцией Phono)

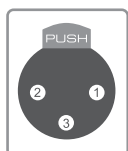
Входные разъёмы

Входные разъёмы интегрального усилителя PLINIUS Hiato расположены на задней панели, при этом правые каналы (красного цвета) расположены сверху. Входы Phono (если имеются) подходят только для подключения проигрывателей с низким уровнем выходного сигнала, а на все остальные входы можно подавать линейный сигнал; к этим входам подключаются CD-плееры, видеомагнитофоны и т.п. По любым возникающим вопросам вы можете проконсультироваться у дилера PLINIUS.

Входные разъёмы XLR

Входы CD, Line 1 и HT Bypass дублируются дополнительным комплектом линейных симметричных входов XLR, которые используются с источниками, имеющими симметричные выходы XLR. Сигналы этих входов/выходов передаются по трехжильному кабелю.

Назначение контактов разъемов XLR, используемых во всех аппаратах PLINIUS:



Контакт 1 – Земля

Контакт 2 – Сигнал (+)

Контакт 3 – Сигнал (-)

ПРИМЕЧАНИЕ: Конструкция симметричных входов PLINIUS такова, что одновременное подключение входов XLR и RCA невозможно.

Переключатель типа входов

Этот переключатель, расположенный у входов CD, Line 1 и HT Bypass, используется для выбора типа входных разъемов, как описывалось выше. Верхнее положение переключателя соответствует разъемам RCA, нижнее – разъемам XLR.

Вход HT Bypass

Этот вход предназначен специально для процессоров домашних кинотеатров. В некоторых ситуациях вам может потребоваться использование Hiato в качестве усилителя двух фронтальных каналов домашнего кинотеатра или системы пространственного звучания. Для этой цели можно использовать вход HT Bypass, поскольку любой сигнал, подаваемый на эти входы, может подаваться непосредственно на усилитель мощности в обход предусилителя. Доступ к нему производится с помощью пульта дистанционного управления или через триггерный вход.

Выходы PRE OUT

Разъёмы Pre Out предназначены для подключения усилителя PLINIUS Hiato к внешнему усилителю мощности.

Выходы LINE OUT

Эти RCA-выходы находятся рядом с выходами Pre Out и предназначены для подключения к линейным входам записывающих устройств или портативных плееров. На этих выходах всегда присутствует сигнал от источника, который выбран для записи.

Выходные клеммы

Клеммы для подключения акустических систем находятся слева и справа на задней панели. Для каждого канала имеются по две параллельные пары клемм, выдающие сигнал с пяти различных источников; пара выходов позволяет использовать двухпроводное подключение акустических систем (bi-wiring), а также подключать кабели, требующие больших контактных поверхностей.

Сетевой выключатель

Мощный переключатель в центре задней панели включает или отключает питание усилителя. Усилитель при включении потребляет довольно большой ток, поэтому не рекомендуется его многократно быстро включать и выключать.

Сетевой разъём стандарта IEC

К этому разъёму подключается кабель электрического питания, соединяющий усилитель с розеткой. В этом разъёме вы можете заметить держатель, в котором находится сетевой предохранитель, защищающий усилитель от скачков напряжения.

Гнездо триггерного входа дистанционного управления

Для эффективного согласования усилителя Hiato с вашим домашним кинотеатром, усилитель имеет триггерный вход, который находится на задней панели. При подключении к этому гнезду звукового процессора с функцией дистанционной подачи сигнала запуска, усилитель Hiato может переключаться между режимами NT Bypass и ожидания. В режиме ожидания усилитель потребляет очень небольшой ток и не греется. Этот режим может быть удобен при использовании нескольких усилителей и/или устройств, поддерживающих эту функцию.

Гнездо триггерного выхода дистанционного управления

Усилитель Hiato имеет на задней панели также гнездо триггерного выхода. Подключая этот выход к другим компонентам системы, вы можете включать и выключать всю систему с помощью одного звукового процессора.

Гнездо для подключения отдельного источника ИК-сигналов

Это гнездо предназначено для подключения дополнительного внешнего источника ИК-сигналов. Некоторые компании (например, Xantech) производят подобные устройства, позволяющие осуществлять дистанционное управление компонентами из других комнат. Дополнительную информацию вы можете получить у дилера PLINIUS.

Выключатель GROUND LIFT

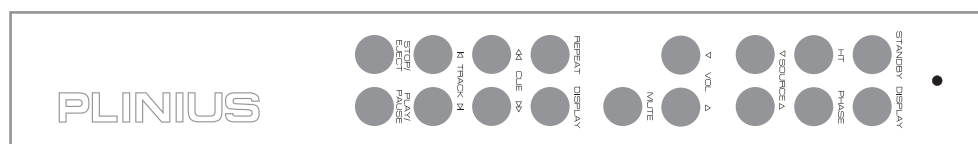
Этот выключатель отключает «землю» от шасси усилителя. В некоторых ситуациях из-за образования паразитных земляных контуров в системе может возникать фон переменного тока. Этот выключатель разъединяет цепи 0 В и «земли», что обеспечивает определенную гибкость при настройке вашей системы.

Клемма EARTH

Эта позолоченная клемма соединена с шасси усилителя и используется при подключении большинства проигрывателей пластинок.

УСИЛИТЕЛЬ - ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Усилитель Hiato комплектуется полнофункциональным пультом дистанционного управления, позволяющим производить все настройки и конфигурацию усилителя, а также управлять CD плеером PLINIUS CD101. В этом разделе подробно описывается назначение и использование всех кнопок пульта дистанционного управления.



На рисунке: Пульт дистанционного управления усилителя Hiato

Кнопка STANDBY

Эта кнопка используется для перевода усилителя в режим пониженного потребления электроэнергии. При этом выходы усилителя отключаются и выключаются белые светодиодные индикаторы. В этом режиме включенными остаются только некоторые низковольтные цепи, что сводит к минимуму время включения усилителя (промежуток времени, по прошествии которого усилитель Hiato начинает обеспечивать максимальное качество звука).

Кнопка DISPLAY

Кнопка DISPLAY на пульте дистанционного управления позволяет регулировать яркость белых светодиодных индикаторов. Повторное нажатие этой кнопки уменьшает яркость индикаторов (до полного выключения). При дальнейшем нажатии этой кнопки яркость циклически возвращается к исходному значению.

Кнопка HT BYPASS

Кнопка HT BYPASS включает режим обхода цепей регулировок домашнего кинотеатра Hiato. После нажатия этой кнопки сигнал напрямую подается с входа HT Bypass на выходы усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поскольку цепи регулировок Hiato обходятся, в этом режиме действуют только кнопки Standby и Display.

Дополнительную информацию можно найти в разделе «Использование входа HT BYPASS» главы «Установка усилителя и основные операции».

Кнопка PHASE

Этой кнопкой переключается фаза выходного сигнала предварительного усилителя – при каждом нажатии кнопки фаза изменяется на 180 градусов.

Кнопки SOURCE

Кнопки выбора источника сигнала производят переключение входов (слева направо или наоборот). При достижении, например, самого правого источника сигнала выбор, циклически, переходит снова к самому левому источнику.

Кнопки регулировки уровня громкости (VOL)

Используйте эти две кнопки для регулировки уровня громкости усилителя. Правая кнопка увеличивает громкость, левая – уменьшает. Кратковременное нажатие любой кнопки производит точную подстройку уровня громкости с небольшим шагом, а длительное нажатие обеспечивает непрерывное изменение громкости.

Кнопка MUTE

Нажатие этой кнопки выключает/включает звук усилителя PLINIUS Hiato.

КНОПКИ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ CD-ПЛЕЕРОМ CD101

Кнопка REPEAT

При нажатии этой кнопки на передней панели включается индикатор повтора. При этом CD-плеер сначала воспроизводит все треки диска в обычном режиме, затем начинает повтор всех треков (с самого первого), и так – в бесконечном цикле. Обратите внимание, что производится повтор не одного трека, а содержимого всего компакт-диска.

Кнопка DISPLAY

Кнопка DISPLAY на пульте дистанционного управления позволяет быстро настроить яркость дисплея. С помощью этой кнопки производится переключение между режимами повышенной и малой яркости свечения и полным выключением. Обратите внимание на тот факт, что при извлечении CD-диска (для его смены) дисплей автоматически переходит в режим повышенной яркости.

Кнопки CUE

Используйте эти две кнопки для быстрого перемещения в пределах текущего трека. При длительном нажатии правой кнопки производится быстрое перемещение вперед по треку, а при длительном нажатии левой кнопки – назад по треку. При достижении конца или начала трека происходит переход к следующему треку.

Кнопки TRACK

При воспроизведении CD-диска: Используйте эти кнопки для перехода вперед (правая кнопка) или назад (левая кнопка) к началам треков компакт-диска. При однократном нажатии кнопки «Вперед» производится переход к соседнему треку CD-диска, а её длительное нажатие позволяет пропустить несколько треков. При однократном нажатии кнопки «Назад» производится возврат к началу текущего трека, а следующее нажатие этой кнопки позволяет перейти к началу предыдущего трека и т.д.

Если CD-плеер находится не в режиме воспроизведения, то эти кнопки можно использовать для поиска треков компакт-диска: правая кнопка производит перемещение вперед, а левая кнопка – перемещение назад. Однократно нажатие производит переход к следующему треку CD-диска, а длительное нажатие позволяет пропустить несколько треков. Текущий трек будет подсвечен.

Кнопка STOP/EJECT

Если на плеере воспроизводится CD-диск, то нажатие этой кнопки останавливает воспроизведение и производит возврат к треку 1. Следующее нажатие этой кнопки приведет к выдвиганию лотка CD-плеера для смены компакт-диска.

Кнопка PLAY/PAUSE

Нажмите кнопку Play, чтобы начать воспроизведение CD-диска с выбранного трека, при этом изменится яркость светодиодного индикатора, соответствующего текущему треку. При следующем нажатии этой кнопки воспроизведение приостановится (включится пауза), а светодиодный индикатор начнет мигать. Если лоток привода выдвинут, то нажатие на эту кнопку приведет к закрытию лотка и началу воспроизведения компакт-диска с трека 1.

УСТАНОВКА УСИЛИТЕЛЯ И ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

В усилителе присутствуют напряжения, опасные для человека. Все работы, связанные со снятием крышки, производятся **ТОЛЬКО** квалифицированными опытными специалистами. **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** усилитель в таких местах, где в него могут попасть жидкости или твердые посторонние предметы.



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем использовать усилитель Plinius, пожалуйста, прочтите руководство и осознайте необходимость соблюдения изложенных мер предосторожности.

Подключение к электрической сети

Убедитесь в том, что напряжение, указанное на задней панели усилителя, соответствует напряжению вашей сети. Для устранения сомнений обратитесь к дилеру PLINIUS.

Сеть подключается к усилителю с помощью кабеля с разъёмом. На одном конце кабеля находится стандартный разъём IEC, который подключается к усилителю, а на другом конце – сетевая вилка, которая вставляется в розетку электрического питания.

В продуктах PLINIUS используется следующее обозначение проводов:

Зеленый – Заземление

Синий – Нейтраль

Коричневый – Фаза

Если к сетевому проводу нужно будет присоединить вилку, соответствующую местному стандарту розеток, пользуйтесь услугами только опытных специалистов.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Не включайте усилитель до тех пор, пока не будут правильно подключены все используемые входы и выходы.



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Все подключения к усилителю PLINIUS Hiato должны производиться в том порядке, в котором они перечислены в этом разделе. **НЕ ПРОИЗВОДИТЕ** подключение усилителя PLINIUS Hiato до тех пор, пока не прочтете и полностью не поймете эти инструкции.

Хотя эти инструкции описывают подключение усилителя Hiato к источникам сигнала линейного уровня, но аналогичным образом усилитель можно также использовать в мультимедийных системах. Дополнительную информацию вы можете получить у дилера PLINIUS.

Входы для подключения компонентов – источников сигнала

Подключайте источники сигнала к входам усилителя PLINIUS Hiato с помощью подходящих RCA- или симметричных XLR-кабелей. При использовании RCA- входов проследите за тем, чтобы разъем, помеченный красным цветом, подключался к красному входу RIGHT RCA, а разъем, помеченный белым (или черным) цветом, подключался к белому LEFT RCA-входу. Проследите также за тем, чтобы RCA-разъемы были вставлены плотно и до конца.

При использовании входа CD XLR убедитесь в том, что входы RIGHT XLR и LEFT XLR подключены к правому и левому выходам источника сигнала, соответственно, а разъемы XLR надежно защелкнуты. Используя переключатель входов, выберите RCA или XLR-входы – в зависимости от того, к какому входу подключен источник сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДНОВРЕМЕННО разъемы XLR и RCA, используйте только один из типов соединения. Если ваш усилитель имеет вход Phono, то к нему можно подключать только проигрыватель виниловых пластинок.



Выход источника сигнала



Кабели

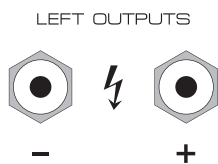


Вход усилителя Hiato

Выходы для подключения акустических систем

Подключение акустических систем к выходным клеммам усилителя PLINIUS Hiato должно производиться только рекомендованными или другими подходящими специальными кабелями.

Левую акустическую систему (т.е. ту, которая находится слева, когда вы находитесь в предназначенном для прослушивания месте) подключайте к выходным клеммам левого канала, при этом проследите за тем, чтобы красная положительная (+) клемма усилителя подключалась к красной положительной (+) клемме акустической системы. То же самое производится с черными или отрицательными (-) клеммами. Такую же операцию следует произвести и с выходами правого канала.



Выходные клеммы усилителя

Кабели для подключения АС

Акустическая система

Качество соединений

Работа акустических систем зависит от качественного подсоединения кабелей. Убедитесь в том, что соединения затянуты туго, но не чрезмерно. При использовании многожильных проводов следите за тем, чтобы отдельные проводки кабеля не замыкались с соседней клеммой и не касались шасси усилителя. Для штекеров типа «банан» также необходимо убедиться в надёжности их крепления.

Двухпроводное подключение акустических систем (bi-wiring)

Для двухпроводного подключения акустических систем в каждом канале используется пара кабелей. Для этой цели на задней панели усилителя PLINIUS Hiato имеется две пары выходных клемм. При использовании двухпроводной схемы всегда подключайте положительный полюс (+) акустической системы к положительному полюсу (+) усилителя; то же самое относится и к отрицательным (-) клеммам.

Фаза (полярность сигнала)

Очень важно сформировать в комнате для прослушивания хорошую стереофоническую панораму. Если вы полностью выполните рекомендации по подключению, приведенные выше, то каждый усилитель мощности/акустическая система будет работать в фазе. Если вы слышите, что качество стереофонического звука очень невысокое и/или ощущаете недостаток низких частот, проверьте правильность подключения акустических систем. Мы рекомендуем использовать широко распространенный диск с тестовыми сигналами - он поможет вам обеспечить правильную настройку фазы и ориентацию каналов. В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь за советом дилеру PLINIUS.

Убедитесь в том, что все кабели, подающие сигнал ПРАВОГО канала от предварительного усилителя или CD-плеера, подключены к ПРАВОМУ входу усилителя мощности. Для сигналов ЛЕВОГО каналов также должно быть выполнено аналогичное условие.

Использование входа HT BYPASS

Интегральный усилитель Hiato имеет вход для сигналов домашнего кинотеатра или других мультимедийных систем, который позволяет обойти предварительный усилитель. Если для усилителя Hiato выбран вход HT Bypass, то сигнал с этого входа будет подаваться сразу на усилитель мощности.

Это позволяет включать усилитель с двухканальными источниками сигнала (например, CD-плеером или тюнером), а также с акустическими системами, если вы хотите использовать вашу стереофоническую систему совместно с домашним кинотеатром.

Чтобы получить доступ к входу HT Bypass, нажмите кнопку HT на пульте дистанционного управления. Для выхода из режима HT и возврата к какому-либо компоненту – источнику сигнала, нажмите эту кнопку еще раз, или с помощью кнопок выбора источника включите необходимый компонент.

ПРИМЕЧАНИЕ: К входу HT Bypass подключайте сигнал только от подходящего предварительного усилителя. Если выбран вход HT Bypass, то регулировка уровня громкости или фазы недоступны. Сигнал, подключенный к входу HT Bypass, будет также подаваться на ДВА выходных разъема – RCA и XLR.

Использование выхода PRE OUT

На задней панели усилителя PLINIUS Hiato предусмотрен выход предварительного усилителя. Если вы хотите использовать Hiato в качестве только предварительного усилителя или подавать сигнал на другой усилитель, подключите соединительный кабель к выходам PRE OUT. Сигнал с этого выхода не проходит через усилитель мощности Hiato. Выходной уровень сигнала изменяется регулятором громкости усилителя Hiato. Сигнал на выход PRE OUT подается с выбранного в данный момент источника.



Подключение к источнику питания

Во-первых, убедитесь в том, что напряжение питания, указанное на задней панели этого усилителя, соответствует напряжению электрической сети вашего региона. В случае любых сомнений свяжитесь с дилером PLINIUS. Напряжение питания подается на усилитель Hiato через кабель, поставляемый вместе с усилителем.

Убедитесь в том, что напряжение от розетки ОТКЛЮЧЕНО, затем вставьте вилку кабеля питания в розетку. Убедитесь в том, что усилитель Hiato ВЫКЛЮЧЕН, и присоедините разъем IEC сетевого кабеля к гнезду IEC на задней панели усилителя Hiato. Когда кабель питания будет подключен, подайте напряжение на розетку.

Теперь, когда усилитель PLINIUS Hiato правильно подключен, переведите выключатель питания на задней панели усилителя в положение ON (Включено). Когда внутренние цепи усилителя начнут нормально работать (усилитель перейдет в дежурный режим), изменится яркость светодиодного индикатора. Теперь вы можете пользоваться новым интегральным усилителем PLINIUS в своё удовольствие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот усилитель необходимо подключать к сетевой розетке, имеющей защитное заземление. К розетке должен быть достаточно удобный доступ, чтобы при необходимости усилитель можно было быстро отключить от электрической сети.

Время прогрева усилителя

Вы можете заметить, что после некоторого времени работы звук от усилителя PLINIUS Hiato становится чище. Мы обычно рекомендуем подождать не менее 24 часов – только после этого вы можете ожидать получения максимального качества звука от вашего усилителя. Кроме того, поскольку усилитель PLINIUS Hiato потребляет очень мало электроэнергии, мы рекомендуем оставлять его включенным, чтобы в любой момент он был в состоянии обеспечить максимальное качество воспроизведения.

ОСОБЕННОСТИ УСИЛИТЕЛЯ

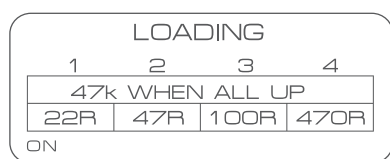
Дополнительный вход PHONO

Интегральный усилитель PLINIUS Hiato поставляется с линейными входами и дополнительно может быть оборудован входом PHONO.

Для входа PHONO можно выбрать один из четырёх коэффициентов усиления; кроме того, еще имеются пять вариантов нагрузки для головки звукоснимателя.

Выбор нагрузки для входа PHONO

Нагрузку для воспроизводящей головки можно выбрать в зависимости от вашего конкретного проигрывателя. Выбор нагрузки производится с помощью мини-переключателей, помеченных «LOADING»

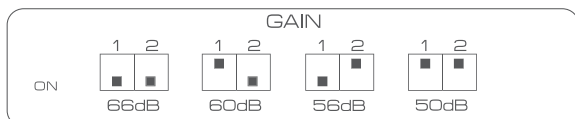


На корпусе переключателя имеется отметка, показывающее направление для его перевода в положение «ON» (Включено). Эти переключатели позволяют установить нагрузку такой, чтобы она соответствовала сопротивлению головки звукоснимателя. Уточнив значение нагрузки, с помощью мини-переключателей установите сопротивление 470, 100, 47 или 22 Ом. Если не будет включен ни один из переключателей, то сопротивление нагрузки будет установлено на уровне 47 кОм.

Сопротивление нагрузки можно уточнить у производителя головки звукоснимателя.

Выбор усиления для входа PHONO

Для входа PHONO усилителя Hiato можно выбрать один из четырех коэффициентов усиления, подходящий именно к вашему проигрывателю. Это производится с помощью двухпозиционных мини-переключателей, помеченных как «GAIN» (Усиление).



Эти мини-переключатели позволяют установить минимальное усиление 50 гБ, подходящее для звукоснимателей с высоким выходным сигналом (с подвижным магнитом) или максимальное – 66 гБ, подходящее для звукоснимателей с низким выходным сигналом (с подвижной катушкой).

Возможны четыре конфигурации мини-переключателей, обеспечивающие разное усиление. На корпусе переключателя находится отметка «ON», показывающая положение включения.

Переключатель «1» соответствует усилению 6 гБ. Если переключатель «1» стоит в положении «ON», усилитель обеспечивает дополнительное усиление 6 гБ. При использовании этого переключателя в диапазоне 50 гБ усиление увеличивается с 50 до 56 гБ, а при использовании в диапазоне 60 гБ – с 60 до 66 гБ.

Переключатель «2» соответствует дополнительному усилению 10 гБ. Если переключатель «2» находится в положение «ON», то усиление переключается с диапазона 50 гБ на диапазон 60 гБ.

Дистанционное управление

Усилитель PLINIUS Hiato имеет пульт дистанционного управления, поддерживающий три функции. Две кнопки сверху пульта позволяют регулировать уровень громкости, а кнопка снизу включает и выключает звук. Пульт питается от двух батарей типа ААА, для установки которых необходимо отвинтить два винта в основании пульта. Когда нижняя часть основания будет освобождена, ее можно будет выдвинуть для получения доступа к отсеку для батарей. При установке батареек следите за их полярностью.

Контроль температуры

Hiato оборудован системой контроля температуры. Когда температура внутри усилителя достигает 65 градусов по Цельсию, усилитель выключается и не включится до тех пор, пока она не опустится до нормального уровня. При превышении заданного уровня температуры светодиодный индикатор питания быстро мигает четыре раза, и после паузы эти мигания повторяются. Если усилитель выключается от перегрева слишком часто, проверьте вентиляцию усилителя.

Обнаружение неполадок

Усилитель мощности PLINIUS Hiato имеет встроенную систему обнаружения неполадок. Она будет срабатывать при перегрузке усилителя или при пропадании сигнала. В этом случае усилитель отключает выходы обоих каналов до тех пор, пока уровень сигнала не возвратится к нормальному. При обнаружении любой неполадки начинает мигать светодиодный индикатор питания.

Защитные предохранители

При повреждении предохранителя любой цепи включается один или несколько светодиодных индикаторов. Эти индикаторы находятся под крышкой усилителя, почти по центру передней печатной платы источника питания с держателями предохранителей. Для замены предохранителя отключите усилитель от сети питания и снимите его крышку. Сгоревший предохранитель заменяйте предохранителем только такого же типа.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте предохранитель с более высоким номиналом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сгорание предохранителя может указывать на серьезную проблему. Проверьте все акустические системы и их кабели на предмет повреждения. Если в усилителе и дальше будут сгорать предохранители, свяжитесь с провайдером техники PLINIUS.

Сетевой предохранитель

Сетевой предохранитель находится в разъеме IEC, расположенном на задней панели усилителя. Небольшой отсек внизу разъема можно снять (только после отключения разъема IEC), повернув его обычной отверткой. Устанавливаемый предохранитель должен соответствовать номиналу, указанному на задней панели усилителя.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте предохранитель с более высоким номиналом.

Если этот предохранитель вдруг сгорит, то сначала рекомендуется определить причину его сгорания (например, всплеск напряжения, повреждение сетевого кабеля и т.п.) и только после этого замените сгоревший предохранитель предохранителем такого же типа и номинала. Если в усилителе и дальше будет сгорать сетевой предохранитель, свяжитесь с дилером PLINIUS.

ВЫБОР АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ

Ваш усилитель PLINIUS Hiato предназначен для работы с высококачественными акустическими системами. Его не следует использовать ни с каким другим типом электроприборов или оборудования.

Выбор акустических систем определяется персональными предпочтениями, но главным условием является то, чтобы они подходили к вашему усилителю. Ваши акустические системы обязательно должны поддерживать номинальную мощность, обеспечиваемую усилителем. Вас могут запутать различные технические характеристики акустических систем, поэтому перед покупкой систем лучше проконсультироваться со специалистом по аудиотехнике. Как правило, рекомендуется использование акустических систем большой мощности (не менее 200 Вт – эффективное значение). Однако наш опыт показывает, что с этим усилителем часто можно использовать акустические системы средней и даже небольшой мощности (от 100 до 200 Вт – эффективное значение), при условии, что уровень громкости поддерживается на уровне, не приводящем к возникновению искажений звука.

Для обеспечения нормальной работы этого усилителя важно также обеспечить соответствующее значение внутреннего сопротивления акустических систем. Можно использовать любые сочетания акустических систем, но при условии, что результирующее полное сопротивление каждого канала находится в пределах от 4 до 8 Ом. Еще раз обращаем ваше внимание на то, что в случае любых сомнений по поводу сопротивления акустических систем рекомендуется обращаться к официальному продавцу техники PLINIUS.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выходная мощность:

300 Вт (эффективное значение) на канал при нагрузке 8 Ом

450 Вт (эффективное значение) на канал при нагрузке 4 Ом

Оба канала обеспечивают воспроизведение в диапазоне частот от 20 Гц до 20 кГц с коэффициентом нелинейных искажений не более 0,2%.

Диапазон воспроизводимых частот:

20 Гц – 20 кГц по уровню 30,2 дБ

Ослабление –3 дБ на частотах 5 Гц и 70 кГц

Искажения

Типовой коэффициент искажений не более 0,05% (при номинальной мощности)

В худшем случае (перед ограничением сигнала) КНИ составляет 0,1%

Выходной ток

Пиковый выходной ток составляет 50 А (на канал)

Для защиты от перегрузки используется предохранитель

Скорость нарастания выходного напряжения

Типовое значение 5 мкс

Шумы и фон переменного тока

На 90 дБ ниже номинального выходного уровня (20 Гц – 20 кГц, невзвешенное значение)

Входное сопротивление

47 кОм

Дополнительный вход PHONO:

Несимметричный вход RCA

Регулируемый коэффициент усиления: 50 дБ, 56 дБ, 60 дБ, 66 дБ

Регулируемая нагрузка: 47 кОм, 470 Ом, 100 Ом, 47 Ом, 22 Ом

Диапазон воспроизводимых частот: от 20 Гц до 20 кГц (по уровню 30,2 дБ, в соответствии со стандартом RIAA)

Соотношение сигнал/шум: –80 дБ при входном сигнале 5 мВ (по шкале А)

Искажения: КНИ менее 0,01% (при любых уровнях ниже уровня ограничения)

Высота 220 мм

Ширина 500 мм

Глубина 455 мм

Масса 38 кг

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Вентиляция	6
Время прогрева	19
Вход AUX [Дополнительный вход]	8
Входные разъемы	10, 16
Выключатель GROUND LIFT [Отключение земли]	12
Выходные клеммы	11, 16
Двухпроводное подключение акустических систем (bi-wiring)	17
Дистанционное управление	12
Задняя панель	9
Защитные предохранители	21
Импеданс акустической системы	22
Индикаторные светодиоды	8
Качество соединений	17
Контроль температуры	20
Меры предосторожности	7
Мощность акустической системы	22
Настройка входа PHONO	19
Настройка фазы	17
Передняя панель	8
Подключение к источнику питания	15, 18
Размещение усилителя	6
Разъемы XLR	10, 16
Регулировка уровня громкости	9, 13
Режим ожидания	12
Серийный номер	4
Сетевой выключатель	11
Сетевой предохранитель	21
Сетевой разъем IEC	11, 15